

**SENATO ACCADEMICO**  
**Seduta del 17 giugno 2008**

**Sono presenti:** il Rettore, Prof. Renato Guarini, Presidente ed i componenti del Senato Accademico: Prof. Carlo Angelici, Prof. Salvatore Dierna, Prof. Guido Martinelli, Prof. Domenico Misiti, Prof. Attilio Celant, Prof.ssa Gabriella Salinetti, Prof.ssa Marta Fattori, Prof. Mario Morcellini, Prof. Vincenzo Ziparo, Prof. Franco Chimenti (entra ore 16.20), Prof. Elvidio Lupia Palmieri, Prof. Fabrizio Vestroni, Prof. Lucio Barbera, Prof. Marcello Scalzo, Prof. Marco Merafina, Prof. Livio De Santoli, Prof. Raffaele Panella, Prof.ssa Rosanna Pettinelli, Prof. Luciano Zani, Prof. Aroldo Barbieri, Prof. Mario Caravale (entra ore 17.45), Prof. Ernesto Chiacchierini, Prof.ssa Simona Pergolesi, Prof. Nino Dazzi (entra ore 16.40), Prof.ssa Anna Maria Aglianò, Prof. Luca Tardella, Prof. Guido Valesini, Prof. Enrico Fiori, Prof. Alfredo Antonaci, Sig. Sandro Mauceri, Sig. Livio Orsini, Sig. Nicola Azzarito, Sig. Francesco Brancaccio, Sig. Luca Gentile, Sig.ra Marianna Massimiliani, Sig. Massimiliano Rizzo e il Dott. Carlo Musto D'Amore che assume le funzioni di Segretario.

**Assistono i Presidi Proff.ri:** Roberto Antonelli, Stefano Puglisi Allegra, Benedetto Todaro, Federico Masini, Guido Pescosolido, Luigi Frati, Attilio De Luca, Filippo Graziani e Mario Docci.

**Assenti giustificati:** Prof. Gian Vittorio Caprara.

**Assenti:** Prof. Roberto Palumbo, Prof. Fulco Lanchester e il Prof. Filippo Sabetta.  
.....o m i s s i s .....

## CONVENZIONE QUADRO TRA L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI ROMA "LA SAPIENZA" E IL CENTRO STUDI AMERICANI

Il Presidente sottopone all'esame di questo Consesso la seguente relazione predisposta dal Settore per le Convenzioni dell'Ufficio per la Valorizzazione della Ricerca Scientifica e Innovazione.

Si rammenta che in data 13.04.2006 fu sottoscritta, per la durata di due anni, una convenzione quadro con il Centro Studi Americani finalizzata allo sviluppo di attività didattiche e di ricerca integrative di quelle universitarie e di supporto alle attività accademiche nel quadro della riforma universitaria.

Essendo nel frattempo scaduta tale convenzione il Presidente del Centro in questione, Prof. Giuliano Amato, ha provveduto a trasmettere un nuovo testo convenzionale al fine di proseguire la collaborazione tra i due Istituti senza soluzioni di continuità.

Il Centro in questi due anni ha consentito l'accesso gratuito, per studenti e bibliotecari dell'Università, ad una biblioteca di circa 70.000 volumi tra monografie e periodici e ha favorito i professori consentendo loro di usufruire di uno sconto del 50% sulla quota di associazione al Centro.

Le collezioni della biblioteca fanno riferimento alla cultura e alla civiltà degli Stati Uniti con particolare riguardo alle discipline della Storia, della Letteratura, delle Scienze Politiche, della Giurisprudenza, delle Relazioni Internazionali ed il Centro ha offerto, inoltre, una selezione di riviste e quotidiani americani tra i più diffusi e messo a disposizione degli utenti servizi di *reference* dei bibliotecari, la consultazione di cataloghi cartacei, l'accesso a *Pro-quest*, la consultazione di dati resi disponibili mediante il servizio *First Search* del Consorzio americano OCLC (*Online Computer Library Center*) nonché l'accesso alla *Library of American Civilization*.

Con l'accordo che viene riproposto, agli stessi termini e condizioni del precedente, il Centro fa sapere che metterà a disposizione un patrimonio bibliotecario di cultura americana ancora più ricco di quello posseduto reso disponibile grazie all'acquisizione (del Centro Studi Americani, n.d.r.), di nuovi abbonamenti, quali:

- a) OCLC First Search (che include WorldCat e MLA);
- b) Gale Databases (Declassified Documents Reference System e Literature Resource Center);
- c) History Databases di ABC-CLIO (Historical Abstracts e America: History and Life);
- d) HeinOnline (il più completo repertorio elettronico di carattere storico-giuridico);
- e) Columbia International Affairs Online;
- f) PolicyFile;
- g) JSTOR;
- h) L'archivio completo del New York Times.

La convenzione decorre dalla data di stipula fino al 31.12.2009 e, a fronte dell'offerta e dei servizi resi, l'Università dovrà corrispondere al Centro una somma pari a € 15.000,00 (quindicimila/00) quale quota annuale, come già avvenuto per gli anni passati. Si fa presente, inoltre, che per l'anno 2008 il contributo dovuto verrà ridotto in misura proporzionale pari ai mesi di effettiva vigenza della convenzione.

Allegati parte integrante: Schema di convenzione quadro

Allegati in visione: Nota del Prof. Giuliano Amato

Convenzione quadro sottoscritta il 13.04.2006

Università degli Studi  
"La Sapienza"

Senato  
Accademico

Seduta del

17 GIUG. 2009

Il Presidente pone in votazione la proposta di delibera.

**IL SENATO ACCADEMICO**

**VISTA** la proposta di sottoscrivere una nuova convenzione quadro con il Centro Studi Americani trasmessa con nota del 18.03.2008;

**VISTA** la relazione predisposta dal Settore Convenzioni dell'Ufficio per la Valorizzazione della Ricerca Scientifica e Innovazione;

**VISTO** il testo della convenzione quadro inoltrata;

**ESAMINATA** la stessa sotto il profilo didattico-scientifico e rilevato l'estremo interesse per l'Università "La Sapienza"

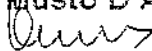
Con voto unanime

**ESPRIME PARERE FAVOREVOLE**

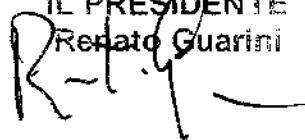
in merito alla stipula della nuova convenzione quadro di cui in narrativa per il periodo decorrente dalla data di sottoscrizione del presente atto e fino al 31.12.2009.

Letto ed approvato seduta stante per la sola parte dispositiva.

**IL SEGRETARIO**  
Carlo Musto D'Amore



**IL PRESIDENTE**  
Renato Guarini



# CONVENZIONE

tra

il Centro di Studi Americani  
con sede a Roma Via Michelangelo Caetani, 32 - Roma  
(il "Centro")

e

L'Università di Roma "La Sapienza"  
con sede in Piazzale Aldo Moro, 5 – 00 185 Roma  
(l'"Università")

si conviene e si stipula quanto segue:

Premesso che:

- Il Centro di Studi Americani possiede una biblioteca importante nel campo della cultura americana con una collezione di 70.000 volumi tra monografie e periodici e 25.000 in microfiche, oltre riviste e periodici in CD-Rom, e dispone di materiale e servizi di interesse generale compresi database disponibili online, e ha interesse ad approfondire i rapporti con il mondo accademico, mettendo a disposizione degli atenei italiani i propri servizi;
- L'Università può utilmente avvalersi delle strutture offerte dal Centro ;

## **ARTICOLO 1**

### **Oggetto**

La convenzione ha come oggetto la collaborazione tra l'Università ed il Centro, per una migliore utilizzazione delle attrezzature e dei servizi di quest'ultimo al fine di svolgere attività didattiche e di ricerca integrative di quelle universitarie ed allo scopo di realizzare un progetto coordinato di supporto alle attività accademiche nel quadro della riforma universitaria. All'interno di questo programma si articolano attività di tirocinio, documentazione e didattica con la partecipazione dell' università.

## **ARTICOLO 2**

### **Attività del Centro**

Il Centro pone a disposizione dell'Università la propria organizzazione e gli strumenti scientifici connessi alla biblioteca oltre che l'utilizzazione di questa stessa per consultazioni e ricerche.

#### **A . La Biblioteca**

Il Centro offre l'accesso gratuito in Biblioteca agli studenti e Bibliotecari dell'Università. I professori potranno usufruire di uno sconto del 50% sulla quota d' associazione al Centro.

Per i servizi di Biblioteca vedere **l'allegato A.**

#### **B . Tirocinio** (Informatica e documentazione)

Gli studenti delle università convenzionate avranno accesso a un'esperienza professionale nei locali del Centro di Studi Americani, volta alla conoscenza di alcuni strumenti professionali utili all'approfondimento e affinamento delle conoscenze acquisite durante il corso di studi, come previsto dal "Regolamento in

materia di autonomia didattica degli atenei" (DM 2 ottobre 2004, n. 270 - *GU n. 266 del 12.11.2004*)

A questo fine il Centro offre un tirocinio nel campo della biblioteconomia e nella gestione di istituti di cultura e un addestramento nell'uso delle tecniche informatiche e di documentazione applicate al settore umanistico e delle scienze politiche e sociali, incluse ricerche a catalogo e via motori di ricerca (conoscenza dell'ambiente windows e delle sue applicazioni base, creazione di banche-dati, spoglio riviste, elementi di catalogazione).

L'università può designare un massimo di quattro studenti in un anno accademico. Ogni studente potrà collaborare all'attività professionale del Centro e acquisire alcune conoscenze, sotto la guida dei responsabili di biblioteca e delle attività culturali per un totale di 18 ore di tirocinio, traducibili in Crediti Formativi Universitari a seconda dei piani didattici previsti dai corsi di studio nei diversi atenei. Le modalità di ripartizione delle ore e di organizzazione del tirocinio stesso, verranno concordate, tra l'Università ed il Centro, secondo le necessità di ciascun Ente.

A completamento del tirocinio il Centro rilascia un attestato che i singoli corsi di laurea dovranno riconoscere secondo gli accordi stretti tra il Centro e l'Università.

### **C. I seminari del Centro**

Il Centro offre dei seminari in Studi Americani che potranno essere frequentati dagli studenti delle Università convenzionate per acquisire crediti secondo modalità stabilite dai singoli corsi di studio.

I seminari sono due per anno: un ristretto e selezionato numero di studenti potrà essere ammesso ai seminari che verranno organizzati, eventualmente ottenendo una borsa di studio a titolo di contributo.

## **D . Uso della Sede**

Il Centro di Studi Americani mette a disposizione delle università le sue sale nel seicentesco Palazzo Antici Mattei per n°1 eventi l'anno organizzato dalle stesse università e, su richiesta, offre assistenza logistica e supporto per la realizzazione dello stesso compatibilmente con gli altri impegni del Centro.

I docenti delle università consociate hanno diritto a usare le sale dell'istituto per riunioni che si svolgono a Roma, e come base di appoggio e/o di studio nel corso di un loro soggiorno di studio.

### ***ARTICOLO 3*** **Organizzazione dei servizi**

Le attività e i programmi sono svolti dal Centro, che se ne assume la relativa responsabilità sotto il profilo organizzativo. Per il loro espletamento il centro utilizza il proprio personale tecnico, amministrativo e subalterno, che rimane a suo esclusivo carico salvo eventuali straordinari; resta inteso che l'Università non si assume alcun onere diretto ed indiretto, nei confronti di tale personale e sotto il profilo organizzativo.

### ***ARTICOLO 4*** **Impegno dell'Università**

L'Università si impegna a corrispondere al Centro Studi Americani l'importo di **€ 15.000,00** annuali, entro 30 giorni dalla stipula della presente convenzione.

**Per l'anno 2008, il contributo dovuto ai sensi dell'articolo 4, verrà ridotto in misura proporzionale, pari ai mesi di effettiva vigenza della convenzione.**



## **ARTICOLO 5**

### **Durata**

La presente convenzione decorre **dalla data di stipula al 31 Dicembre 2009**.  
La convenzione, alla scadenza, potrà essere rinnovata previo accordo specifico tra le parti.

Università La Sapienza

Centro di Studi Americani

**RETTORE**

**Prof. Renato Guarini**

**IL PRESIDENTE**

**Sen. Prof. Giuliano Amato**

# **ALLEGATO A**

## **SERVIZI DELLA BIBLIOTECA**

---

## Servizi bibliografici

### **a. Consultazione della Biblioteca**

La Biblioteca consta di oltre 70.000 volumi tra monografie e periodici. Ha inoltre in dotazione la Library of American Civilisation su microscheda, che comprende 25.000 monografie e 60 periodici.

Le collezioni della Biblioteca sono relative alla cultura e alla civiltà degli Stati Uniti, con particolare riguardo alle discipline della Storia, Letteratura, Scienze Politiche, Giurisprudenza e Relazioni Internazionali. Il Centro offre inoltre una selezione di riviste e giornali americani, tra cui il New York Times (su supporto ottico - dal 1999 al presente), Time Europe, The New Yorker, Newsweek (international edition), il Washington Post e la New York Review of Books, consultabili in Sala di lettura. A disposizione degli utenti sono inoltre i cataloghi cartacei, l'OPAC della Biblioteca in ambiente Web, i servizi di reference dei bibliotecari, la consultazione (su appuntamento) di PRO-QUEST (grande banca dati su supporto ottico che consente di visionare e stampare materiale bibliografico ed articoli usciti su riviste americane dal 1993 al 2000) nonché l'impiego dei servizi in linea della mediateca, presso il Centro o a distanza, che sono:

### **b. Web-based online reference tools:**

- Basi dati full-text disponibili mediante il servizio First Search di OCLC (Online Computer Library Center) sottoscritto dal Centro che include:

- WorldCat® (the Online Union Catalog) – 49 milioni di record bibliografici di migliaia di biblioteche, disponibili presso il CSA mediante prestito interbibliotecario (a pagamento) e, come full-text (su richiesta)
- OCLC ArticleFirst® database – citazioni bibliografiche da 12.600 periodici
- OCLC FirstSearch Electronic Collections Online™ database (bibliographic index only) 3500 periodici elettronici. Articoli disponibili full-text e come immagini digitalizzate.
- OCLC Union Lists of Periodicals™ database: fornisce la consistenza e la localizzazione di periodici relativi a 750.000 record bibliografici del WorldCat
- OCLC PapersFirst® database: da accesso ai papers di convegni, simposi, conferenze, ecc. collezionati dal British Library Document Supply Centre a partire dall'ottobre 1993
- OCLC ProceedingsFirst® database: elenco di citazioni di atti di convegni
- ERIC Giornali ed articoli e resoconti di argomento pedagogico (983.000 segnalazioni)

- GPO Repertorio di informazioni governative dello U.S. Government Printing Office
- MEDLINE 12.000.000 di titoli di argomento medico
- H.W. Wilson Select Plus with full text di 1652 periodici

- MLA International Bibliography

- Gale Electronic Archives

Che include:

Literary Resource Center)

- Oltre 285.000 full-text di articoli di oltre 160 periodici di letteratura
- 38.000 saggi critici
- 120.000 biografie di autori e 2.500 profili di autori
- 5.000 link a siti web specializzati
- Merriam Webster's Encyclopedia of Literature
- Contemporary Authors
- Dictionary of Literary Biography
- Contemporary Literary Criticism

History Resource Center: U.S.

- Macmillian Reference USA
- ABC-Clio
- ISI's Arts and Humanities Citation Index
- Primary Source Microfilm's Digital Archives

Declassified Documents Reference System US

- 75.000 primary source government documents

**c. Accesso alla Biblioteca (servizio di distribuzione con consultazione in Sede)**

Distribuzione di tre volumi alla volta, per ciascuno dei quattro turni di distribuzione giornalieri.

#### **d. Servizio prestito**

Il prestito a domicilio è di due volumi alla volta e ne sono esclusi:

- i periodici, sia in fascicoli che rilegati in volume;
- le miscellanee rilegate in volume;
- le opere di consultazione generale e specialistica (enciclopedie, dizionari, repertori bibliografici e catalografici ecc.) e le opere per le quali si ritiene comunque necessaria la costante presenza in sede.

#### **Prestito postale (residenti fuori Roma)**

Le richieste dei testi nel caso dei residenti fuori Roma, vanno inviate per lettera (anche insieme ai volumi in restituzione), via fax o e-mail.

La Biblioteca invia i documenti tramite posta raccomandata. E' richiesto un fondo spese di € 30 per gli invii postali, le fotocopie, ecc.

#### **Servizio di prestito interbibliotecario con gli Stati Uniti**

Ciascuna richiesta ha un costo (€ 20.00 da versare anticipatamente), salvo altre spese aggiuntive che nei casi specifici possono essere dovute, nel corso delle procedure di richiesta, alla Biblioteca statunitense che ne faccia domanda. L'Utente che volesse rinunciare all'invio dei documenti, in ragione di tali spese aggiuntive, non viene rimborsato interamente dei fondi versati. La Biblioteca trattiene € 5.00 per ciascuna richiesta, a titolo di caparra per le spese di ricerca e di prenotazione dovute al consorzio OCLC presso cui si svolge la transazione del prestito.

#### **e. Fotocopie**

Gli utenti, nei limiti consentiti dalla legge sul copyright, per motivi di studio possono fotocopiare i documenti, secondo il Regolamento previsto dalla Biblioteca.

#### **f. Stage, tirocini**

Ciascun tirocinio, a richiesta delle Università, è cumulabile in diverse ore e viene svolto dal personale specializzato del Centro.

- a. Laboratorio di bibliografia: apprendimento della consultazione dei repertori tradizionali e delle risorse di Rete. Uso della mediateca del Centro. Raccolta dei dati e allestimento di una bibliografia mediante impiego di archivio elettronico definito per i dati bibliografici. I contenuti vengono concordati con i docenti.
- b. Laboratorio di biblioteconomia: le collezioni ed i servizi di biblioteca: l'iter dei documenti (accessione, catalogazione, consultazione), ordinamento di biblioteca, gestione degli abbonamenti e del prestito.
- c. Internships: secondo le specifiche del Centro (da concordare con i docenti).